

OPERATING MANUAL

TEFCOLD COMMERCIAL TYPE VERTICAL FROZENFOOD STORAGE CABINET



EN

THIS MANUAL COVERS THE FOLLOWING MODELS

UFFS 45	UFFS1450G
UFFS370G	UFSC1450G
UFSC370G	UFSC1600GCP
UFFS370GCP	
UFSC370GCP	
UFFS370SD	
UFSC370SD	

INFORMATION

Dear Customer,

In order to use more efficiently your product, which was manufactured and quality controlled in Tefcold. plants with great care, we kindly request you to read this manual carefully and completely before starting using your product, to keep it for further reference and to use your product according to the terms stated herein.

If you fail to use your product according to the rules and instructions contained in this manual and/or in case of any usage error, our Company shall not be anyway responsible from the breaking down of your product.

You can find the updated version of the operating manual from our web site

IMPORTANT

Dear Customer,

Always ensure that introduction and installation of your vertical frozen food storage cabinet, which was manufactured in Tefcold. plants with great care, are always carried out by Authorized

Tefcold Service Team. Your product will not be under warranty in case of any failure if the introduction and installation of your product are carried out by a service other than Authorized Tefcold Service.

Dear Customer,

Points to consider within this manual are indicated under the headings WARNING, CAUTION, NOTE and SUGGESTION

These headings are defined according to the degree of importance and we kindly request you to read each of them carefully.

The information stated under headings WARNING, CAUTION, NOTE and SUGGESTION in this operating manual applies for all stages during the period of use of your product, including transportation and installation.

WARNING!

Contains information for preventing serious damages, which may lead the product out of use, to injury, loss of life and property while the product is in use

CAUTION!

Contains information for preventing the errors, which may decrease the efficiency of your product or failures while the product is in use.

NOTE

Contains explanatory information while the product is in use.

SUGGESTION

Contains information that may be useful while the product is in use.

NOTE

In case of any failure please contact to the nearest Authorize Service of Our Customer Care Centre for information. You can find the phone number of our Customer Care Centre on the last page of the operating manual.

It is at the discretion of the consumer to take action related to the food inside your device in case of any failure. Our company is not responsible from the deterioration of your foodstuff due to any failure or usage error.

Our products are manufactured for cold storage of foodstuff. Our company is not responsible for any damage that may occur in the products that are used for another purpose.

TABLE OF CONTENTS

A - Things that must be done before using your product and security warnings.

B - General appearance and technical specifications of your product

C - Installation of your product.

D - Using your product

E - Cleaning, maintenance and transportation of your product

F - Things that must be done before calling Authorized Service

A- THINGS THAT MUST BE DONE BEFORE USING YOUR PRODUCT AND SECURITY WARNINGS

WARNING!

- Do not place your product to a place exposed to direct sunlight or influence area of the heat sources such as stove, radiator core, oven, cooker, radiant and infrared. Otherwise, this may cause performance decrease, damage of your product or make it become dysfunctional. (Picture 1)
- Your product is set for operating at mains power of 220-240 Volt 50 Hz. Using your product with a different voltage may cause it become dysfunctional and fire. (Picture 2)
- Our company is not responsible for the failures and material damages that may occur in case of using without grounding.
- Electrical installation must conform to national regulations.
- There must absolutely be a residual current relay and a fuse in your electrical installation for preventing the risks of electrical shock and fire.
- Place the device in a damp-free place with unobstructed air circulation.
- You must clean inside your product before the first use.
- After placing your device to its place, wait for one (1) hour without moving it before starting using.
- If your device is installed under very cold weather conditions, then the waiting period must be at least two (2) hours before starting to operate it.
- In case of prolonged blackouts, do not open the door of your products for preventing heat loss.
- If you do not use your device or leave it empty for a short time, do not unplug it for saving energy. Otherwise, more energy will be consumed for re-cooling your product.
- In products, the doors of which are left opened or opened and closed continuously, frost deposit will increase and no cooling operation will be carried out. Thus open the doors of your product only when needed. Make sure that the doors are closed if not required.
- Unplug your product in case of sudden blackouts. For starting again, plug in your product 20 minutes after the electricity is supplied. High voltage occurring at the moment of electricity supply may cause damage of your product and fire.
- Do not allow wild animals and pets to enter into your product or walk around it. It may damage your product or cause death and injury of the animals. Furthermore, wild animals and pets may cause fire by giving harm to the electrical installation.
- Your device does not have any sterilizing effect on the microorganisms. Therefore it is necessary that the foodstuff you place into your product must conform to the hygiene standards and packaged. Otherwise, microorganisms reproducing in foodstuff may pose a threat for your health.



PICTURE 1



PICTURE 2

A- THINGS THAT MUST BE DONE BEFORE USING YOUR PRODUCT AND SECURITY WARNINGS

WARNING!

- When you place packages, which are not packed, properly packed and cause leakages to your device, liquid leaks from the foodstuff may cause corrosion on the metal parts of your storage cabinet, gas leakage at the pipes, yellowing on the plastic parts, cracks and disappearance of the hygiene conditions, odour formation and reproduction of the microorganisms that may pose a threat for your health.
- Place the foodstuff to be placed into your device after checking their expiry dates.
- Do not use your foodstuff in your product until their expiry dates. Defrost and use foodstuff with close expiry dates. Otherwise expired food may cause poisoning.
- Never place hot foodstuff into your device for cooling or freezing purposes.
- If you use sharp, pointed and metal objects, you may damage internal wall of your storage cabinet. Furthermore, this situation may lead to gas leakage.
- Do not ever pour water or any other liquid for defrosting in your device; never clean with steam cleaning devices. It may cause damage on your device or electric shock.
- Do not ever use a thermal source (electric heater, heater etc.) for accelerating defrosting in your device. These heaters may damage plastic parts of your device.
- The product you've purchased is designed and manufactured for storing frozen food only. Please do not use for other purposes. Our company shall not be responsible from the **damage on the products that are used for purposes other than these.**
- Your device is designed for using at indoor places. Do not use your product at outdoor places.
- Do not place materials that must not be cooled down or frozen into your device. Do not use your product for defrosting frozen food.
- Device installation, placement, maintenance and cleaning must be done as stated in the manual. Do not apply anything contrary to the manual. In case of any damage that may happen in your product as the result of such use, warranty conditions will be invalid.
- Care must be taken for the products with glass doors as hitting them with a sharp, pointed object or contacting them with a very hot substance may cause them broken.
- Place your device onto a flat surface with no slope in order to prevent sliding or tilting of your device.
- Operate your device only in usage position.
- Do not expose your device to direct sunlight.
- Carry and store your device at normal using position only in order to protect it from damages. Actions in contrary may cause loss of the warranty rights.
- For preventing frost depositing in your product and high sweating on its glass, make sure that the discharge plug is closed.

A- THINGS THAT MUST BE DONE BEFORE USING YOUR PRODUCT AND SECURITY WARNINGS

NOTE

It is at the discretion of the consumer entirely to take action related to the food inside your product in case of any failure. Our company is not responsible from the deterioration of your foodstuff due to any failure or usage error.

The product you have purchased has been designed for storing packed frozen food used for commercial purposes only. Our company shall not be held responsible for any damage as the result of use for **another purpose**.

Check your product if there are any failures or not immediately after receiving the product you've purchased. If there is any damage, contact to your seller within 24 hours.

Model designation of non-standard and customs products contain the letters CD. Please contact to the authorized services for the technical specifications of these products.

In order to use your product efficiently and safely, please read this manual entirely before starting using your product and keep it as a source of reference. You can find updated version of the operating manual on our web site www.ugur.com.tr or from our authorized services.

This product contains (WEEE) classification symbol, which indicates electric and electronic hardware. Accordingly, the user must conform to 2002/96/EC European Directive for recycling in order to minimize the environmental impact of the relevant product.

When you intend to throw your product to garbage or to allocate is as scrap, please contact to Authorized Uğur Services for learning necessary information. Your device must be definitely delivered to local WEEE disposal institutions in such cases.

The pictures shown in this manual are representative only and may vary depending on the model. Since the specifications stated in this manual include all options, some of them may not be present at your **product**.

A- SECURITY WARNINGS

WARNING!

- The products mentioned in this manual are designed and manufactured under control according to national and international security norms.
- Following rules must be followed for a safe and secure use.
- Check that your outlet is suitable for the operation of your product. Always use your product with grounded socket. Make sure that electrical installation of your building is convenient. Do not use displaced and loose outlets.
- Do not ever use your product with extension cord or power strip.
- Always follow the instructions in this manual while replacing the bulb. The power of the bulb to be replaced is indicated on the product declaration name label, on the label just under the lamp and in this manual. Canopy lamps must only be replaced by Authorized Tefcold Service.
- Lamp replacement for the lightings must only be made by Authorized Service.
- If power cable is damaged, its replacement must only be made by Authorized Tefcold Service.
- Please call Authorized Tefcold Service if you have any doubt about the electrical connection while your product is running.
- Always pull the plug of your product by holding it from the plug-head. Never pull the power cord.
- Do not remove any external protective cover that is not stated in this manual. You may access electrical parts posing threat to life if the external protective covers are removed.
- Never use pressurized water for cleaning. Pressurized water may cause damage in live parts.
- Do not handle the electrical issues by yourself. Do not forget that safety comes first.
- Never plug and operate a damaged (such as transportation damage) product. Always call an Authorized Tefcold Service.
- Always consider maximum loading capacity while loading your product with frozen food. Do not exceed the loading line indicated in your product.
- Do not place defrosted products into your product again.
- Replacement for the live parts must only be made by Authorized Tefcold Services.
- Always store packaging materials of your product out of reach of children. Packaging materials (nylon, styrofoam etc.) may pose danger for children.
- The product you've purchased must not be used by physically (visual, audial) or mentally handicapped people, children and people with inadequate knowledge without surveillance of a person responsible for their safety. Children must be guarded while using the product and it must be ensured that they are not playing with the product.
- Do not use any material and metal that are not recommended by the manufacturer while defrosting. You may damage cooling parts.
- Do not damage cooling cycle components.
- Do not anyway use the products/materials, which are not recommended by the manufacturer company inside and outside the cabin.
- Make sure that the intervention to be made to your product is certainly made by an Authorized Tefcold Service.
- Do not carry, move your product under any circumstance while it is plugged in.
- Never carry out servicing and repair operations on your product while it is plugged in.
- Substances such as aerosol cans with flammable propellant must not be stored in this product.
- Always abide positioning rules of your product. Not abiding the product layout rules stated in the manual may cause fire danger.
- If your product is damaged or not working properly, please unplug it from the wall outlet. Transfer the foodstuff inside of it to a convenient place and call the nearest Authorized Service.

A- SECURITY WARNINGS

CAUTION!

Please check the refrigerant gas written on your product label.

Following 5 clauses cover the products containing R600a and R290 Hydrocarbon gas.

- Installation of this device must be only made by Authorized Tefcold Service for reducing flammability dangers.
- Do not obstruct the ventilation holes on the device cover or body.
- Mechanical tools and other apparatus, other than the ones recommended by the manufacturers, must not be used for accelerating defrosting.
- Cooling circuit must not be damaged.
- Electrical devices must not be used inside the food storage section of the device unless the models recommended by the manufacturer.

B- GENERAL APPEARANCE OF YOUR PRODUCT



C- INSTALLATION OF YOUR PRODUCT

Selecting the place of installation

The operating environment of the product is very important for the smooth operation of your product. While selecting the operating environment,

Do not place your product exposed to outdoor environment (on the street, avenue, etc.).

Be careful for not obstructing lower shutter of the product with materials such as cardboard, box etc. for a proper cooling. (Picture 3)

Place the product at least one (1) meter away from heat resources (stove, radiator, electric heater etc.). (Picture 4)

Do not place it opposite to the air conditioner chutes, under fans and direct door and window openings. (Picture 5)

Do not expose to direct sunlight. Operation ratio will increase if sunlight comes to your product's glass. That means an increase in the energy consumption.

Air intake and outlet must absolutely be fluent and free for proper operation of the compressor section of your product.

While approaching your product to the wall, be careful that there is a gap of 150 mm (15 cm) between the wall and back of your device.

WARNING!

In very humid environments, ensure that floor and wall of the place where your product is located, is not affected by water; against discharge water overflow danger.

In installations performed by Authorized Tefcold Service, Authorized Tefcold Service shall inform the consumer on the suitable place for installation and make suggestion, but the consumer shall give the final decision on where the installation will be made. This above mentioned process shall also be stated on the relevant installation form by Authorized Tefcold Service. In case of any loss arising from the place of installation of the product according to the final decision given by the consumer, all responsibility related to such loss shall belong to the consumer.

Your product gives the best cooling performance according to the climate condition under the conditions given below. Therefore, be careful that the temperature of the environment where your product will operate is at these levels.

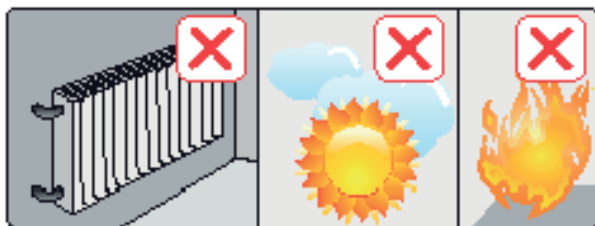
In commercial products:

Climate Class	Temperature Range	Humidity
Class 3	+16 °C to 25 °C	60% Rh
Class 4	+16 °C to 30 °C	55% Rh
Class 5	+16 °C to 40 °C	45% Rh

Climate Class of your product is indicated on the technical specification label on the product.



PICTURE 3



PICTURE 4



PICTURE 5

C- INSTALLATION OF YOUR PRODUCT

Positioning

Possible placement positions:

- 1- In a way that the back side alone is opposite to the wall; be careful that there is a gap of 150 mm (15 cm) between the wall and your device. (Picture 6)
- 2- In a way that is place to a corner; when you place it to a corner, leave a gap of 150 mm (15 cm) behind. You can lean the side, corresponding to the corner, to the wall.

The most important point to be considered in all cases of product placement is not to obstruct ventilation of the compressor assembly.

Without exposing your product to any slope, place and operate it in a manner that it is on its feet or wheels.

The freer the compressor assembly ventilation is, the better the device will run.



PICTURE 6

C- INSTALLATION OF YOUR PRODUCT

Installation

Before positioning, remove and disassemble all packaging materials and bottom wooden pallet of the product. (It may be necessary to lift your device for removing the bottom pallet).

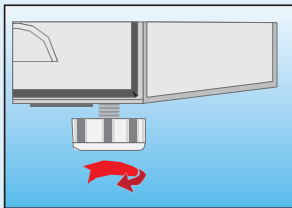
Insert the replacement parts inside your product according to the installation instructions. Only use genuine Tefcold spare parts.

Inauthentic spare parts may constitute danger for you and damage your product.

Place the product anywhere you desire. Consider the placement rules written in the manual while positioning the product.

Balance your product in width and in depth by means of a water gauge. Please perform optional balancing operation by means of the adjustable feet at the bottom front of your product. (Picture 7)

In models with wheels (optional), wheel brake (optional) must be locked or if there is no wheel brake, it must be guaranteed that the device will not move after the positioning of the product.



PICTURE 7

C- INSTALLATION OF YOUR PRODUCT

Electric Connection Rules

The product will start when you insert the plug into the outlet as shown in picture 8.

WARNING!

It is forbidden to insert the plug into multiple socket and to use extension cord. (Picture 9)

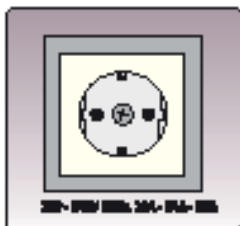
There is no separate on-off switch on your product.

Do not contact the cables of your product, which are connected to the mains, to hot surfaces.

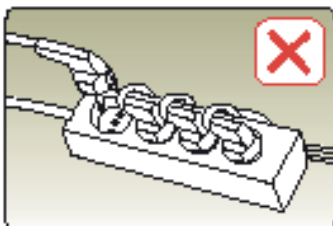
The outlet you will use must be grounded. Furthermore, the outlet to be used must have the resistance of at least 10-16 A and be protected with a suitable fuse. Definitely take assistance from our technical service or a competent electrician with regards to the fuse that should be present on the mains where the outlet is connected.

Mains voltage and frequency must be same with the value written on the label inside your product. If your mains voltage is extremely below or above the value indicated, definitely supply demanded voltage by using a voltage regulator. You can get assistance from an expert electrician with this regard.

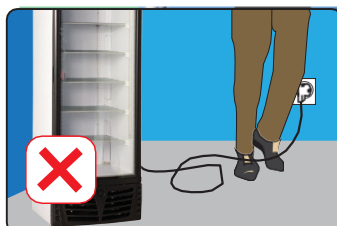
Do not place your product's cord onto passageways. This may cause you to get injured and damage your cooler. (Picture 10)



PICTURE 8



PICTURE 9



PICTURE 10

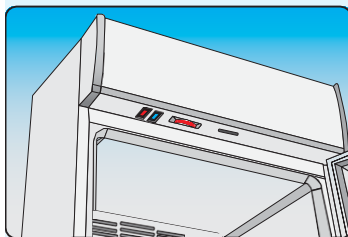
Start-up

WARNING!

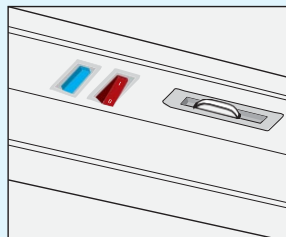
- This operating manual applies for various device models. Hardware scopes of the models may vary. There may be differences in the pictures.
- Clean inside and all accessories of your product before the first start up. (see page 22).
- If your product has been shaken so much during the transportation and positioning, wait for one (1) hour without running it. Thus, the compressor oil, which may enter into the system, will return back. You may damage the compressor if you run it without considering this.
- Insert your product's plug into an outlet with alternative current of 220-240V/50 Hz only, which has been installed according to the regulations. (Picture 11)
- You will hear a slight sound from the compressor when your product is running.
- The fan inside your product will stop once you open the door of your cabinet.
- If the lights of your product do not light, put the 0-1 switch under the canopy to position 1. (Picture 12-13)



PICTURE 11



PICTURE 12



PICTURE 13

Setting Internal Temperature of Your Device

Temperature setting of your product has made at the factory in a manner that it is operated under the most appropriate conditions.

Be careful for always placing frozen product inside your product

Preservation temperature of the products can be observed from the digital indicator or thermostat under its canopy and adjusted by means of an electronic thermostat.

Set value of your product has been adjusted at the production plant as -22°C . This value is the value that can protect the products inside of your device without spoiling under any conditions.

When you run your product at factory set value, you get the best result in terms of both the performance and energy consumption.

Run your device empty for at least three (3) hours. Therefore inside of your product will be cooled down in the best way.

D- USING YOUR PRODUCT

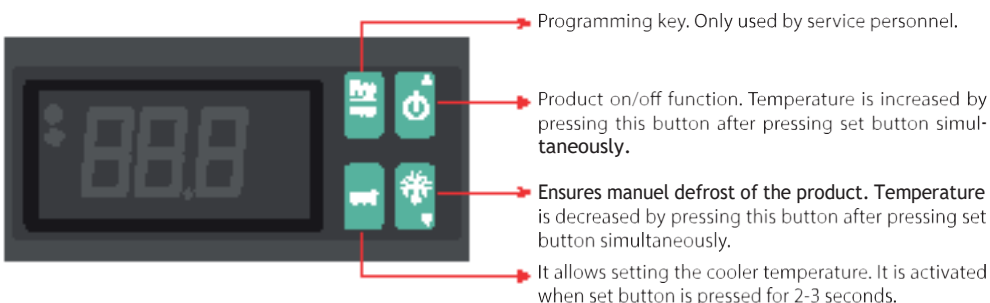
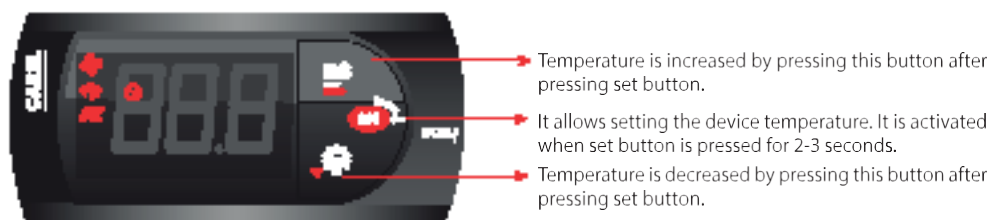
Using digital thermostat

If the product you've purchased is equipped with a digital thermostat, please pay attention to the following matters. Digital thermostats are factory set and do NOT require any setting. You can change the thermostat setting as shown below.

Digital thermostats contain many programs (such as eco mode, night mode). If you believe that there is a problem in your product related to the operation or cooling, please consult to authorized service.

 Turns on/off your cooler.	 Manuel defrost.
  Mutes alarm.	  Shifts to economic mode and night mode.

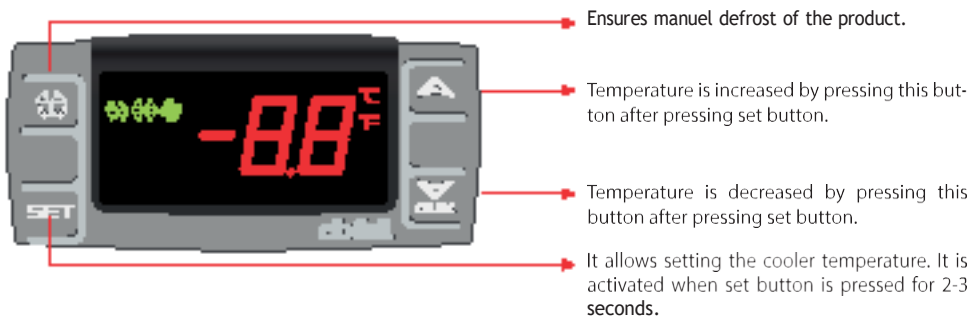
For Carel Thermostat;



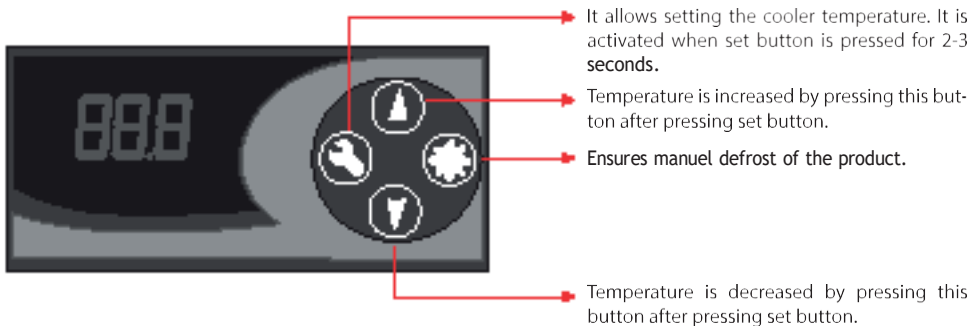
D- USING YOUR PRODUCT

Using digital thermostat

For Dixell Thermostat;



For Elstat Thermostat;



Loading foodstuff to your product

You can load your foodstuff as permitted in this manual after your product reaches to desired temperature at empty state. (If your product is a thermometer installed model, you can control internal temperature of your product from here.)

CAUTION!

Before loading your storage cabinet with foodstuff, run your cooler empty for three (3) hours.

Do not place products, which are dangerous to be cooled down, inside you product

Leave a gap of at least two (2) cm between the top and the product you load for ensuring air circulation.

Do not load your product with food over the loading line.

MODEL	MAX. SHELF CARRY- ING CAPACITY	MODEL	MAX. SHELF CARRY- ING CAPACITY
UFFS 45	16 kg.	UFFS1450G	25 kg.
UFFS370G	16 kg.	UFSC1450G	25 kg.
UFSC370G	16 kg.	UFSC1600GCP	16 kg.
UFFS370GCP	16 kg.		
UFSC370GCP	16 kg.		
UFFS370SD	16 kg.		
UFSC370SD	16 kg.		

Defrosting

Your product has manual defrost.

If there is excessive frost deposit on the shelves of your device, this will lead decrease in the cooling capacity and increase in energy consumption.

If the frost deposit and its thickness are high, place the products inside of your device to another suitable environment that prevents them to get spoiled.

Unplug your product. Frost deposit generally melts in two (2) hours.

Place a container at water discharge for preventing the melted ice waters to damage the floor.

After defrosting operation, wipe internal walls with a dry cloth to make sure that they are not wet.

Run your device empty again for three (3) hours and wait for it to cool down. Then you can place your foodstuff in it.

D- USING YOUR PRODUCT

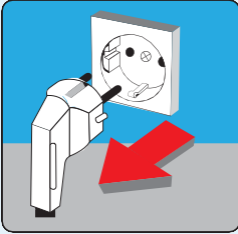
Shutting down your product

Transfer the foodstuff inside your product to a convenient place.

Unplug your product. (Picture 14)

If your product will not be used for a long time, apply following considerations;

Clean your product. Otherwise the humidity on the wall may cause darkening of the internal surface.



PICTURE 14

CAUTION!

If your product will be stored at an indoor place after shutdown;

- Do not cover it with plastic sheets. Plastic will cause smell and sweating of your product as it does not breathe. Corrosion may be seen as the result of sweating.
- Smell formation may occur in cases where you fail to store your product with the door open.

E- CLEANING, MAINTENANCE AND TRANSPORTATION OF YOUR PRODUCT

CLEANING

Cleaning of your device is composed of two stages, which are the internal cleaning and external cleaning.

Following warnings must certainly be abided before start cleaning.

CAUTION!

Unplug your product before every cleaning.

Always wear protective gloves during cleaning and maintenance. This will protect you from injuries.

Never use domestic cleaning agents, abrasive and scratching substances (surface cleaners, detergent, flammable and sparkling, solvent like gasoline, thinner, acid) as cleaning agents. Otherwise loosening may occur in the plastic parts of your product.

Never use flowing and pressurized water for cleaning.

Internal cleaning

Transfer the foodstuff inside your product to a convenient place.

Before the internal cleaning, wait until the temperatures of the internal parts of your product reaches to the ambient temperature.

Always wear protective gloves during cleaning and maintenance. This will protect you from injuries.

Remove the accessories from inside.

Perform cleaning with a soft cotton cloth and warm soapy water or by using the cleaning agents recommended by Tefcold.

Dry with a dry cotton cloth. Products, which are not dried, may darken in time.

Make sure that no wet or humid area is left in the internal section after cleaning.

You can reload your product three (3) hours after running your product as stated in this manual.

External cleaning

Clean with a cotton cloth and warm soapy water.

Prevent penetration of cleaning water into the front control panel and lighting section while cleaning.

Clean the door gasket by using clean soapy water only.

Maintenance

This product does not require periodical maintenance.

E- CLEANING, MAINTENANCE AND TRANSPORTATION OF YOUR PRODUCT

Transportation of your product

Unplug your product from the grounded outlet.

Carry out defrost operation.

Carry your product at normal using position. Do not carry horizontally, vertically, tilted or with the door open.

Protect your product from the impacts while carrying. Do not carry your product when it is plugged in or full.

In order not to cause any accident or for preventing the product to get damaged by falling or sliding, secure your product to the vehicle during the transportation.

NOTE

Pay attention to the following considerations if you do not use your product for reasons such as vacation, trip etc.

If you do not use it for a short time:

Leave your product in operating state.

If you do not use it for long time and want to shut it down:

Consume the foodstuff inside your product and empty it.

Unplug the power cord from the outlet.

Apply defrost and internal cleaning steps in this manual.

Dry inside of the product thoroughly. Darkening may occur in the product which is not dried.

Leave the product door open.

F- THINGS THAT MUST BE DONE BEFORE CALLING AUTHORIZED SERVICE

Troubleshooting

CAUTION!

- Intervention to any failure that may occur in your product must be carried out by Authorized Service.
- Any intervention that may be done by you may harm you, your employee or customer, invalidate the product guarantee and cause material damage (fire etc..).
-

Troubleshooting	Possible Solution	Result.
Cooler is NOTE working. (No sound or only fan sound comes from the product.)	It may be due to the thermostat NOTE plugged in. The fuse may be blown or broken down. Condenser lamella may be obstructed or get dirty.	It will run again when reached to the suitable temperature. Insert the plug properly. Consult to an Authorized Tefcold Service or a competent electrician. Clean the condenser lamellas.
Device internal temperature is high.	External ambient temperature is very high or wrong thermostat setting. Very close to the back wall, ventilation shutters are obstructed or it's front is prevented. It may have been expose to excessive external wind. Condenser lamellas are very dirty.	Move the cooler to a place where the external temperature is lower. Adjust to the stated gap. Clean in front of the ventilation shutters. Prevent the wind. Clean the condenser lamellas.
Device internal temperature is very low.	Wrong internal thermostat setting.	Re-set the thermostat.
High degree of sweating on the glass and inside the device.	Water discharge hole may be obstructed when sweating is seen inside the cabin. In glass sweating on the other hand, current external ambient humidity is over 65%.	Clean water discharge hole. With regards to the high humidity, you can move your cooler to an environment with less humidity.
Bad smell coming from the bottom part of the cooler.	Lower water discharge tray is dirty.	Clean the water discharge tray.

F- THINGS THAT MUST BE DONE BEFORE CALLING AUTHORIZED SERVICE

Digital thermostat failures

Alarm signals for Dixel thermostat;

MESSAGE	REASON	PROCEEDINGS TO BE FOLLOWED
P1	Room sensor failure	Check the sensor connection
P2 sen	Evaporator sensor failure	Check the sensor connection before replacing the sensor.
HA pa-	Maximum temperature alarm	Check compressor operation and relevant parameter values.
LA pa-	Maximum temperature alarm	Check compressor operation and relevant parameter values.
EA	External alarm	Alarm stops automatically when digital entry is deactivated.

Alarm signals for Carel thermostat;

MESSAGE	REASON	PROCEEDINGS TO BE FOLLOWED
EO	Control sensor 1 failure (Control)	Check the sensor
E1	Control sensor 2 failure (Defrost)	Check the sensor and d0=0/1/4,F0=1
E2	Control sensor 3 failure (Condenser)	Check the sensor and whether it is (A4=10)
IA	External alarm	Check external alarm outlets or A4 and A7 parameters.
dOr	Open door alarm	Check that the door is closed or A4 and A7 parameters.
LO	Low temperature alarm	Alarm will be turned-off automatically when the temperature returns to the set value range. Also check the set value.
HI	High temperature alarm	Alarm will be turned-off automatically when the temperature returns to the set value range. Also check the set value. Check whether the cooling system runs properly.
EE/Eer	Unit parameter failure	Check the parameters.
EF	Operating parameter failure	Check dT,dP and d4 parameters; defrost effect. Alarm will be closed automatically when defrost operation finishes.
ED	Defrost completed out of its time	dT, dP ve d4 parametrelerini; defrost etkisini kontrol et. Defrost işlemi normal olarak bittiğinde alarm kapanacaktır.

F - THINGS THAT MUST BE DONE BEFORE CALLING AUTHORIZED SERVICE

Alarm signals for Elstat thermostat;

Alarm signals for Elstat thermostat;

MESSAGE	REASON	PROCEEDINGS TO BE FOLLOWED
=	Door is open	Check the product's door.
rSF	Cooling system failure	Check compressor operation and relevant parameter values.
PF1 PF2	Sensor failure Cabinet and condenser sensor	Check the sensor Check parameter values.

ARMOIRES VERTICAUX DE TYPE COMMERCIAL POUR CONSERVATION
D'ALIMENTS CONGELES

GUIDE D'EMPLOI

FR



FR

**CE GUIDE D'EMPLOI CONCERNE LES
MODÈLES PRÉSENTÉS CI-DESSOUS**

UFFS 45	UFFS1450G
UFFS370G	UFSC1450G
UFSC370G	UFSC1600GCP
UFFS370GCP	
UFSC370GCP	
UFFS370SD	
UFSC370SD	

INFORMATION

Notre Cher Client,

Pour pouvoir mieux profiter de votre produit fabriqué dans les établissements notre compagnie et éprouvé par les contrôles de qualité, nous vous prions de lire attentivement ce guide d'emploi en entier avant de commencer l'utilisation de votre produit, de le garder pour consultations ultérieures et, lors de l'utilisation, respecter les consignes contenues à l'intérieur.

Dans le cas où, lors de l'utilisation de votre produit, vous ne respectez pas les règles et les instructions contenues dans ce guide et/ou vous commettez une erreur d'utilisation, notre Société ne sera absolument pas responsable des dommages survenus sur votre produit.

NOTESESEre Cher Client,

Dans ce guide, les points à surveiller sont indiqués sous les rubriques ATTENTION, AVERTISSEMENT et NOTESESE.

Ces rubriques sont définies ci-dessous, en fonction de leur degré d'importance, nous vous prions de lire attentivement chacun d'eux.

Dans ce guide, les informations indiquées sous les rubriques ATTENTION, AVERTISSEMENT et NOTESESE sont valables pour toutes les étapes y compris le transport et le montage.

ATTENTION!

Contient les informations visant à empêcher que le produit devient inutilisable lors de l'utilisation, à éviter les dommages graves pouvant aboutir aux blessures et perte de vie et de biens.

AVERTISSEMENT!

Contient les informations visant à empêcher les erreurs qui peuvent causer une baisse de rendement de votre produit ou des pannes lors de l'utilisation.

NOTESESE

Contient les informations explicatives lors de l'utilisation.

SUGGESTION

Contient les suggestions qui peuvent être utiles pour le produit lors de l'utilisation.

NOTESESE

En cas d'une panne quelconque, contactez s'il vous plait notre centre d'appels, notre service agréé le plus proche ou notre Centre de Services Clientèle. Le numéro de notre Centre de services Clientèle figure sur la dernière page du guide d'utilisation.

En cas panne, les précautions à prendre concernant les aliments qui se trouvent dans votre produit incombent au consommateur. Notre entreprise n'est pas responsable de l'avarie d'aliments survenue à la suite d'une panne ou une erreur d'utilisation.

Nos produits sont fabriqués pour la conservation au frais des aliments. En cas d'utilisation en dehors de cet objectif, notre entreprise n'est pas responsable des dommages subis par les produits.

CONTENU

A - Opérations à effectuer et les consignes de sécurité à suivre avant l'utilisation de votre produit

B - Aspect général de votre produit et les spécificités techniques

C - Montage de votre produit

D - Utilisation de votre produit

E - Nettoyage, entretien et transport de votre produit

F - Ce qu'il faut faire avant d'appeler le Service Agréé

A- OPERATIONS ET CONSIGNES DE SECURITE NECESSAIRES A EXECUTER AVANT L'UTILISATION DE VOTRE PRODUIT

ATTENTION!

- Ne placez pas votre produit à un endroit exposé à la lumière solaire directe, dans le champ d'effet des sources de chaleur comme poêles, radiateurs, fours, radiants et infrarouges. Le cas contraire peut être à l'origine de baisse de performance de votre produit, de son endommagement et de sa détérioration. (Dessin 1)
- Votre produit est réglé au courant électrique de la ville 220-240V/ 50-60 Hz, 110-127/60 Hz. L'utilisation d'un voltage différent peut détériorer votre produit et causer des incendies. (Dessin 2)
- Notre entreprise n'est pas responsable des pannes et dommages matériels qui peuvent découler d'une utilisation sans prise de terre.
- L'installation électrique doit être conforme aux réglementations nationales.
- Votre installation doit être munie de relais de fuite de courant et de fusibles afin d'éviter les électrocutions et les risques d'incendies.
- Installez votre appareil dans un endroit dépourvu d'humidité et sans obstacle pour la circulation de l'air.
- Avant le premier emploi, nettoyez impérativement l'intérieur de votre produit.
- Après l'installation de votre appareil, attendez une (1) heure avant de le mettre en marche.
- Si le montage de votre appareil a été fait dans des conditions atmosphériques très froides, attendez deux (2) heures avant de le mettre en marche.
- En cas de coupure de courant prolongé, n'ouvrez pas la porte de votre produit pour éviter des pertes de température.
- Si vous n'allez pas utiliser votre appareil ou vous allez le garder vide pendant un temps court, ne débranchez pas la prise pour faire des économies d'énergie. Dans le cas contraire, pour refroidir de nouveau votre congélateur, il faudra encore plus d'énergie.
- En ce qui concerne les produits dont les portes restent ouvertes ou s'ouvrent et se ferment souvent, l'enneigement augmentera et l'action de congélation ne sera pas réalisée. Pour cette raison, ouvrez la porte du produit seulement en cas de besoin. Dans le cas où vous n'en avez pas besoin, assurez-vous que la porte du produit soit fermée.
- Lors des coupures brutales du courant, débranchez la prise électrique de votre produit. Pour le remettre en route, branchez la prise de votre produit 20 minutes après que le courant soit rétabli. La haute tension produite lorsque le courant est revenu peut endommager votre produit et causer des incendies.
- Ne permettez pas aux animaux sauvages et domestiques d'entrer à l'intérieur de votre produit et tourner autour. Votre produit peut subir des dommages et les animaux peuvent mourir ou se blesser. En outre, les animaux sauvages et domestiques peuvent causer des incendies en endommageant l'installation électrique.
- Votre appareil n'a pas d'effet stérilisateur sur les microorganismes. Pour cette raison, les aliments que vous placez dans votre produit doivent être conformes aux conditions d'hygiène et emballés. Dans le cas contraire, les microorganismes qui se produisent dans les aliments peuvent menacer votre santé.



DESSIN 1



DESSIN 2

A- OPERATIONS ET CONSIGNES DE SECURITE NECESSAIRES A EXECUTER AVANT L'UTILISATION DE VOTRE PRODUIT

ATTENTION!

- Lorsque vous les placez dans votre appareil vos aliments sans emballage, sous emballage irrégulier, dans des paquets qui fuient; les liquides qui fuient des aliments peuvent menacer votre santé en provoquant des corrosions sur les parties métalliques de votre armoire de conservation, des fuites de gaz dans les tuyaux, jaunissement des pièces en plastiques, des fissures et de la perte des conditions d'hygiène, de la formation d'odeurs et de la reproduction des microorganismes.
- Contrôlez la dernière date d'utilisation de vos produits avant de les mettre dans votre appareil.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des cannettes aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- N'allez pas jusqu'au bout de la date d'utilisation des aliments que vous mettez dans votre appareil. Décongelez les aliments dont la date limite d'utilisation s'approche et consommez-les. Les aliments périmés peuvent causer des intoxications.
- Ne mettez jamais des produits alimentaires chauds dans votre congélateur pour les congeler.
- Pour gratter la glace, n'utilisez aucun objet coupant, pointu et métallique, vous risquez d'endommager les parois intérieures de votre produit. Par ailleurs cette situation peut être à l'origine des fuites de gaz.
- Ne décongelez jamais votre appareil avec de l'eau ou un autre liquide ; ne le nettoyez jamais à l'aide des appareils de nettoyage à vapeur. Cela peut endommager votre appareil et causer des électrocutions.
- N'utilisez jamais une quelconque source de chaleur (radiateur électrique, chauffage etc.) pour décongeler votre appareil. Ce type d'appareils de chauffage peut endommager les parties en plastiques de votre appareil.
- Le produit que vous venez d'acheter est conçu et fabriqué uniquement pour conserver les aliments congelés. Merci de ne pas l'utiliser à d'autres fins. Notre entreprise n'est pas responsable des dommages survenus à cause d'une utilisation en dehors de ce but.
- Votre appareil est conçu pour être utilisé dans des lieux fermés. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne mettez pas dans votre appareil les matériels qui ne sont pas conçus pour être réfrigérés et congelés.
- Le montage, l'installation, l'entretien et le nettoyage de votre appareil doivent être faits suivant les instructions du guide. Ne procédez pas à une application contraire au guide. Dans le cas contraire, en cas de toutes sortes de dommages subis par votre produit, les clauses de garanties ne seront plus valables.
- S'agissant des produits dont les portes sont en verre, des impacts portés dans la partie en verre par un objet pointu ou un contact avec une matière excessivement chaude peuvent casser le verre, ce point doit être surveillé particulièrement.
- Pour éviter que votre appareil glisse ou se renverse, installez votre appareil sur une surface plane sans inclinaison.
- Faites marcher votre appareil uniquement en position d'utilisation.
- Evitez d'exposer votre appareil à la lumière solaire directe.
- Afin de protéger votre appareil contre les dommages, déplacez-le ou entreposez-le seulement en position d'utilisation. La garantie sera perdue dans les cas contraires.
- Afin d'empêcher les phénomènes d'enneigement à l'intérieur et de transpiration excessive des verres de votre produit, Assurez-vous que le bouchon d'évacuation de votre produit soit en place.

A- OPERATIONS ET CONSIGNES DE SECURITE NECESSAIRES A EXECUTER AVANT L'UTILISATION DE VOTRE PRODUIT

NOTES

En cas de panne de votre produit, les précautions à prendre concernant les produits alimentaires qui se trouvent dans votre produit incombent au consommateur. Notre entreprise n'est pas responsable de l'avarie d'aliments survenue à la suite d'une panne ou une erreur d'utilisation. Le produit que vous venez d'acheter est conçu pour conserver uniquement les aliments congelés emballés utilisés à des fins uniquement commerciales. Notre entreprise n'est pas responsable des dégâts subis par les produits utilisés en dehors de ce but.

Dès la réception du produit que vous avez acheté contrôlez son état de bon fonctionnement. En cas de dommage, contactez votre vendeur sous 24 heures.

Pour pouvoir vous servir de votre produit efficacement et en sécurité, nous vous prions de lire attentivement ce guide d'emploi en entier avant de commencer l'utilisation de votre produit et de le garder pour consultations ultérieures. Vous pouvez suivre l'état actualisé du guide d'emploi sur notre nos services agréés.



■ Ce produit est marqué du symbole (WEEE) indiquant les équipements électriques et électroniques rejetés. Par conséquent l'utilisateur est chargé de respecter la directive Européenne 2012/19/EU concernant le recyclage afin de réduire les effets sur l'environnement du produit concerné.

Lorsque vous voulez jeter votre produit ou le transformer en ferraille, contactez notre Service Agréé pour les informations nécessaires. Dans ces cas votre appareil doit être remis impérativement aux établissements de destruction WEEE.

Les dessins de ce guide sont à titre représentatif, ils peuvent être différents d'un modèle à l'autre. Les spécifications indiquées dans ce guide concernent l'ensemble des options, votre produit peut ne pas être équipé de certaines options.

A- CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION!

- Les produits concernés par ce guide sont conçus conformément aux normes de sécurité nationales et internationales et produits sous contrôle.
- Les règles suivantes doivent être suivies pour une utilisation sans danger et sûre.
- Assurez-vous que votre prise électrique est conforme ou non pour le bon fonctionnement de votre produit. Utilisez votre appareil impérativement avec prise de terre. Assurez-vous que l'installation électrique de votre immeuble est conforme. N'utilisez pas les prises électriques démontées ou non stables.
- Evitez impérativement d'utiliser votre produit à l'aide de rallonge ou de multiprises.
- Lors du remplacement de lampes, suivez impérativement les instructions de ce guide. La puissance de la lampe à remplacer est indiquée sur l'étiquette de déclaration de l'appareil, sur l'étiquette juste en dessous de la lampe et dans ce guide. Les lampes Canopy doivent être changées uniquement par le Service Agréé.
- Concernant l'éclairage, le remplacement des lampes doit être fait impérativement par le Service Agréé.
- En cas d'endommagement du câble d'alimentation, son changement doit être fait impérativement par le Service Agréé.
- Pendant le fonctionnement de votre produit, si vous avez un doute concernant le branchement électrique, contactez s'il vous plaît le Service Agréé.
- Lorsque vous débranchez la prise de votre produit, tirez par la prise même et jamais par le câble.
- Ne retirez aucun couvercle de protection non précisé dans ce guide. En le retirant, vous pouvez accéder les sections électriques qui présentent un danger vital.
- N'utilisez jamais de l'eau sous pression pour le nettoyage. L'eau sous pression peut endommager les parties électriques.
- N'intervenez jamais vous-mêmes dans le domaine de l'électricité. N'oubliez pas que la sécurité constitue l'essentielle.
- Ne branchez jamais à la prise un produit endommagé (par exemple lors du transport) pour le faire fonctionner. Contactez impérativement le Service Agréé.
- Lors du chargement en aliments congelés de votre produit, tenez compte de la capacité maximum de chargement. Ne dépassez par la ligne de niveau indiqué sur votre produit.
- Ne remettez pas dans votre produit les aliments décongelés.
- Les remplacements de pièces électriques doivent se faire impérativement par le Service Agréé.
- Gardez les matériels d'emballage de votre produit absolument hors d'atteinte des enfants. Ces matériels (nylon, polystyrène etc.) peuvent présenter un danger pour les enfants.
- Le produit que vous venez d'acheter ne doit pas être utilisé par les handicapés physiques (visuels, auditifs) ou mentaux, les enfants et les personnes n'étant pas suffisamment informées sans surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pendant le dégivrage, n'utilisez aucun matériel ni métal non conseillé par le producteur. Vous pouvez endommager les pièces de refroidissement.
- Ne transportez pas les pièces du cycle de refroidissement.
- N'utilisez en aucune façon les produits/matériels non conseillés par le producteur à l'intérieur ou à l'extérieur de la cabine.
- Assurez-vous que les interventions concernant les pannes de votre produit soient effectuées Impérativement par le service agréé.
- Ne transportez en aucune façon votre produit lorsqu'il est branché, ne le bougez pas de son emplacement.
- N'accomplissez aucune opération de service ou de réparation lorsque votre produit est branché.
- Il ne faut pas stocker des matières comme les boîtes en fer d'aérosols à propulseurs inflammables dans ce produit
- Respectez impérativement les règles d'installation de votre produit. Ne pas respecter les consignes d'installation indiquées dans le guide peut causer des dangers d'incendies.
- Si votre produit est endommagé et ne fonctionne pas correctement, débranchez-le s'il vous plaît. Rangez les produits alimentaires de son contenu dans un endroit convenable et contactez immédiatement le Service Agréé le plus proche.

AVERTISSEMENT!

Contrôlez le gaz de refroidissement indiqué sur l'étiquette de votre produit s'il vous plaît.

Les 5 articles concernent les produits contenant des gaz R600a et R290 Hydrocarbure.

- Pour réduire les dangers d'inflammabilité l'installation de cet appareil doit être faite uniquement par le Service Agréé.
- Ne bouchez pas les trous d'aération situés dans le boîtier ou le corps de l'appareil.
- On ne doit pas utiliser d'autres outils mécaniques ou d'autres systèmes pour activer le dégivrage, en dehors de ceux qui sont conseillés par le producteur.
- Evitez d'endommager le circuit de refroidissement.
- Tant qu'il ne s'agit pas de modèles conseillés par le producteur, on ne doit pas utiliser d'appareils électriques dans la section de stockage des produits alimentaires de l'appareil.

B- ASPECT GENERAL DE VOTRE PRODUIT



FR

Choix du Lieu d'Installation

L'environnement du bon fonctionnement de votre produit est très important. Lors du choix de l'environnement de fonctionnement,

Ne mettez pas votre produit à l'extérieur de façon à être exposé à l'air libre (dans une rue, au bord de l'avenue etc.)

Pour que votre produit puisse refroidir correctement éviter de mettre devant les volets inférieurs des matériels comme des cartons, des boîtes etc. (Dessin 3)

Placez-le au moins à une distance d'(1) mètre des sources de chaleur (poêles, radiateurs, chauffages électriques etc.) (Dessin 4)

Ne le placez pas en face des bouches des climatiseurs, sous les ventilateurs et directement devant les portes et les fenêtres. (Dessin 5)

Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil. Le fait que la lumière solaire arrive sur la vitre de votre produit augmentera le taux de travail. Ce qui veut dire que la consommation en énergie augmentera.

Pour que la section du compresseur de votre produit fonctionne correctement, il faut impérativement que l'entrée et la sortie d'air soient aménagées confortablement et librement.

Lorsque vous approchez votre produit du mur, assurez-vous qu'il reste un espace libre de 150 mm (15 cm) entre l'arrière de votre produit et le mur.

ATTENTION!

Dans des environnements à humidité élevée, contre le danger de débordement des eaux d'évacuation, prenez soin à ce que le sol et le mur de la section d'emplacement de votre produit ne soient pas être endommagés par les effets de l'eau.

Lors des montages réalisés par le Service Agréé ; celui-ci doit informer le consommateur sur le lieu convenable pour le montage et fera une suggestion, toutefois la décision finale concernant le lieu du montage incombera le consommateur. Ce processus sera inscrit sur le formulaire de service de montage concerné, par le Service Agréé. Dans le cas où des dommages d'origine de ce lieu choisi sur la décision finale du consommateur apparaissent, toute la responsabilité appartiendra au consommateur.

Votre produit donne la meilleure performance de refroidissement selon les classes de climats dans des conditions indiquées dans le tableau ci-dessous. Pour cette raison surveillez que l'environnement de fonctionnement de votre appareil soit dans ces niveaux de températures.

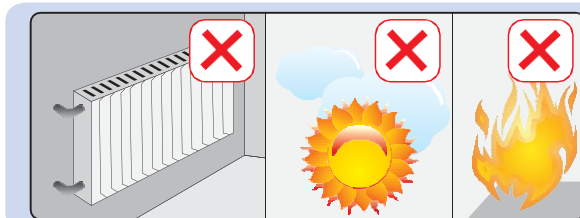
Sur les produits commerciaux :

Classe de climat	Intervalle de température	Humidité
Classe 3	25°C	60% Rh
Classe 4	30°C	55% Rh
Classe 5	40°C	40% Rh

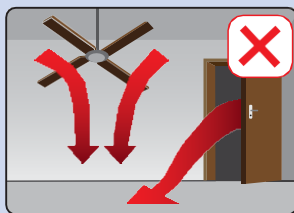
Les spécificités techniques concernant les effets de la classe du climat sur votre produit doivent être indiquées sur l'étiquette située sur votre produit.



DESSIN 3



DESSIN 4



DESSIN 5

Emplacement

Les positions d'emplacements probables :

1- Isolé, son arrière contre le mur ; assurez-vous de l'existence d'un espace de 150 mm (15 cm) entre le mur et votre appareil. (Dessin 6)

2- Dans un coin ; lorsque vous l'avez installé dans un coin, laissez à l'arrière un espace de 150 mm (15 cm). Vous pouvez adosser contre le mur, la façade côté coin.

Le point le plus important à surveiller pour chaque emplacement est que l'aération du groupe du compresseur ne doit pas être empêchée.

Placez et faites marcher votre produit sur ses pieds ou sur ses roues en évitant toutes inclinaisons.

L'appareil va fonctionner autant mieux que l'aération du groupe du compresseur est confortable.



DESSIN 6

Installation

Avant l'installation, enlevez et détachez tous les matériels d'emballages et la palette inférieure en bois. (Il est possible qu'il faille soulever votre appareil pour enlever la palette).

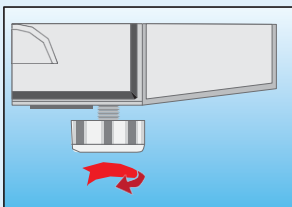
Insérez les pièces de rechange qui se trouvent à l'intérieur de votre produit suivant les instructions de montage.

Utilisez uniquement des pièces détachées originales. Les pièces détachées qui ne sont pas des originales peuvent constituer un danger pour vous et endommager votre produit.

Installez votre produit à l'endroit que vous souhaitez. Pendant l'installation suivez attentivement les règles d'installation du guide.

Équilibrez votre produit en largeur et en longueur à l'aide d'un niveau à bulle. Exécutez l'opération d'équilibrage à l'aide des pieds réglables qui se trouvent à l'avant en bas. (Dessin 7)

Pour les modèles à roues (en option), après l'installation du produit les freins des roues doivent être verrouillés (en option) ou s'il n'existe pas de freins de roues, il faut s'assurer que l'appareil ne bouge pas.



DESSIN 7

Règles de Branchements Electriques

Votre produit fonctionnera lorsque vous branchez sa fiche sur la prise du courant tel que c'est indiqué dans le dessin 8.

ATTENTION!

Il est interdit de brancher la fiche de votre produit à une prise multiple et utiliser une rallonge. (Dessin 9)

Votre produit n'a pas de bouton ouverture-fermeture.

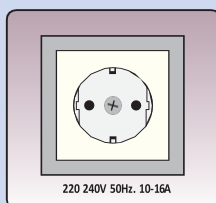
Evitez que les câbles branchés sur le circuit de votre appareil soient en contact avec des surfaces chaudes.

Avant d'accéder aux bornes de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

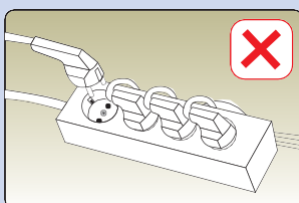
Il faut utiliser absolument une prise avec terre. En outre la prise utilisée doit être résistante à au moins 10-16 A et protégé par un fusible conforme. Faites-vous aider par notre service agréé ou par un électricien compétent concernant les fusibles du circuit auquel votre prise est branchée.

La tension et la fréquence du circuit doivent être identiques aux valeurs indiquées sur l'étiquette située dans la partie interne de votre produit. Si votre tension du circuit est très en dessous ou très au dessus de la valeur indiquée, réglez la tension impérativement à l'aide d'un régulateur de voltage. Concernant ce sujet vous pouvez vous renseigner auprès d'un électricien compétent.

Evitez de mettre le câble de votre produit sur des passages fréquentés. Cette situation peut causer votre blessure et endommager votre réfrigérateur. (Dessin 10)



DESSIN 8



DESSIN 9

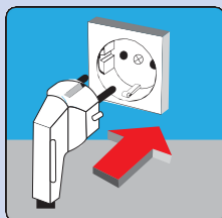


DESSIN 10

Mise en route

ATTENTION!

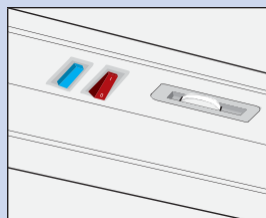
- Ce guide est valable pour de nombreux modèles d'appareils. Le contenu des équipements des modèles peut être différent. Les dessins peuvent également être différents.
- Avant la première mise en marche de votre produit, nettoyez la partie intérieure et l'ensemble des accessoires.
- Si votre produit a été excessivement secoué lors du transport et installation, attendez une (1) heure avant de mettre votre congélateur en marche. Ainsi dans le cas où l'huile du compresseur a atteint le système, retournera à son état initial. Dans le cas contraire vous pouvez endommager le compresseur.
- Branchez la fiche de votre produit uniquement sur une prise de courant alternatif de 220-240V/ 50-60 Hz, 110-127/60 Hz installé conformément aux réglementations. (Dessin 11)
- Lorsque votre produit commence à fonctionner, vous entendrez un léger bruit de compresseur.
- Le ventilateur qui se trouve à l'intérieur de votre produit s'arrêtera lorsque vous ouvrez la porte de votre armoire.
- Si les lampes de votre produit ne s'allument pas, mettez en position 1 l'interrupteur 0-1 situé en dessous de l'auvent (dessins 12-13)



DESSIN 11



DESSIN 12



DESSIN 13

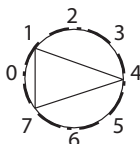
D- UTILISATION DE VOTRE PRODUIT

Réglage de la Température Intérieure de votre Appareil

Le réglage de température de votre appareil est fait dans notre usine de manière à ce qu'il fonctionne dans les meilleures conditions.

Veillez à mettre uniquement des produits congelés dans votre appareil.

La température de conservation des aliments est visible sur le l'indicateur numérique ou sur le thermomètre situé en dessous de l'auvent de votre appareil, la température est réglable à l'aide du thermostat électronique.



Faites marcher votre appareil vide au moins pendant trois (3) heures. Ainsi la partie intérieure de votre produit est entièrement refroidie dans la meilleure façon.

ATTENTION!

- La température intérieure de votre produit peut être réglée entre -18°C et -23°C. La température recommandée est -23°C. Pour faciliter la circulation d'air, laissez de l'espace entre le produit que vous avez chargé et la partie supérieure.

Utilisation du Thermostat Numérique Réglages Du Thermostat (ERC 112D)

• Les informations générales sur les descriptions et les réglages des symboles situés sur le thermostat sont données ci-dessous. L'image indique le thermostat.



1) [❄️] Touche Dégivrage

2) [🔌] Touche Veille

3) [⬆️] Touche haut

4) [⬇️] Touche bas

Régler Temperature

L'écran affiche la température actuelle. Appuyez sur [⬆️] pour accéder au point de consigne. Appuyez sur [⬇️] pour régler le point de consigne. Après 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage de la température actuelle.

Dégivrage Manuel

Manuel début ou arrêt d'un dégivrage. Appuyez sur le bouton [❄️].

Réglages Du Thermostat (EWPLUS 971)

Le thermostat EWPlus 971 est utilisé pour les modèles D (congélateurs sans dégivrage).



D- UTILISATION DE VOTRE PRODUIT

Informations Générales Et Instructions

1.  **Haut** : Appuyez et relâchez. Cela augmente les valeurs de défilement dans les options du menu ou les fait déplacer.
2.  **Bas / Lumière** : L'état du menu interne. Réduit ou fait défiler les options de menu. Lorsqu'elle est maintenue enfoncée pendant au moins 5 secondes, la lumière est allumée / éteinte.
3.  **(Echap)** : Appuyez et relâchez. Permet de revenir au niveau de menu précédent et de confirmer la valeur du paramètre. Si vous maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 5 secondes, toutes les fonctions sont désactivées, sauf les lumières. (en Veille).
4.  **(Entrée)** : Appuyez et relâchez. Affiche les alarmes (si disponibles) et ouvre les sous-menus. Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 5 secondes pour ouvrir le menu de programmation. Confirme les commandes.

	Indicateur SET / Économie LED décroissant Allumé en continu: économie d'énergie activée. Clignotant: Valeur désirée réduite active. Clignotement rapide: Accès aux paramètres de niveau 2. Fermé: Économie d'énergie désactivée.		Indicateur LED de ventilateur Allumé en continu: Les fans sont actifs. Fermé: Les fans sont éteints.
	Indicateur LED du compresseur Allumé en continu: Compresseur actif Clignotant: Retard du compresseur est actif. Blocage de protection ou d'activation. Fermé: Compresseur désactivé.		Indicateur LED Alarme Allumé en continu: Alarme active. Clignotant: Alarme définie active. Fermé: Alarme désactivée.
AUX	Indicateur LED auxiliaire Allumé en continu: Lumière allumée. Clignotant: Refroidissement profond actif. Fermé: Lumière désactivée.		Indicateur LED ° F Allumé en continu: Unité de valeur de température ° F (si dro = 1). Fermé: Désactivée.
	Indicateur LED °C Allumé en continu: Unité de valeur de température ° C (si dro = 0). Fermé: Désactivée.		

Régler la Température

- Pour afficher la valeur Setpoint, appuyez sur la touche  lorsque l'étiquette 'SET' s'affiche. La valeur Setpoint apparaît à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton . Pour modifier la valeur Setpoint, appuyez sur les touches  et  dans les 15 secondes. Appuyez sur  pour confirmer la modification. Appuyez sur la touche  pour quitter le paramètre.

D- UTILISATION DE VOTRE PRODUIT

Chargement de votre produit

AVERTISSEMENT

Faites marcher à vide votre armoire de conservation pendant trois (3) heures avant de charger vos produits alimentaires.

Ne mettez pas dans votre armoire les produits dangereux à refroidir.

Pour faciliter la circulation d'air, laissez au moins deux (2) cm d'espace entre les produits que vous avez chargés et la partie supérieure

Lors du chargement, ne dépassez pas la ligne de chargement indiquée.

La capacité de portage des étagères des produits est indiquée ci-dessous :

MAQUETTE	MAX. CAPACITÉ DE PORTAGE DES ÉTAGÈRES	MAQUETTE	MAX. CAPACITÉ DE PORTAGE DES ÉTAGÈRES
UDD 45 DTK	10 kg	UDD 440 DTKL	25 kg
UDD 45 DTKL	10 kg	UDD 440 DTKLB	25 kg
UDD 370 DTK	16 kg	UDD 440 DTKL NF	25 kg
UDD 370 DTKL	16 kg	UDD 440 DTKLB NF	25 kg
UDD 370 DTK GST	16 kg	UDD 690 DTKL NF	25 kg
UDD 370 DTK BK GST	16 kg	UDD 740 D2KL	16 kg
UDD 370 DTK BK	16 kg	UDD 740 D4KL	16 kg
UDD 370 DTKL BK	16 kg	UDD 1600 D2KL NF	25 kg
UDD 370 D2KL	16 kg	UDD 1600 D3KL NF	25 kg

Opération de Dégivrage

Votre produit dispose d'un dispositif de dégivrage manuel.

L'enneigement des étagères de votre appareil peut réduire la capacité de refroidissement et augmenter la consommation d'énergie.

En cas de quantité et d'épaisseur excessives d'enneigement déplacez les aliments contenus dans votre appareil à un endroit convenable pour éviter leur détérioration.

Débranchez votre produit. Dans des circonstances normales les glaces vont fondre dans un délai d'environ deux (2) heures.

Pour éviter que les eaux d'enneigement endommagent le sol, mettez un récipient devant la partie d'évacuation de l'eau.

Après l'opération de dégivrage essuyez les parois intérieures de votre produit avec un tissu sec avec soin pour qu'il ne reste aucun endroit mouillé.

Faites de nouveau, marcher votre appareil vide pendant trois (3) heures en attendant qu'il se refroidisse parfaitement. Ensuite vous pouvez recharger vos aliments dans votre produit.

D- UTILISATION DE VOTRE PRODUIT

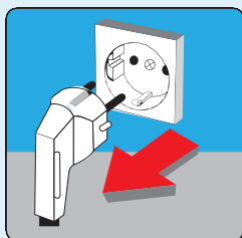
Arrêt de votre produit

Déplacez les aliments qui se trouvaient à l'intérieur du produit à un autre endroit que vous jugerez convenable.

Débranchez la prise de votre produit. (Dessin 14)

Si votre produit ne sera pas utilisé pendant longtemps appliquez les points suivants;

Faites le nettoyage de votre produit. Sinon l'humidité restée sur les murs peut noircir la paroi intérieure.



DESSIN 14

AVERTISSEMENT!

Si votre produit en arrêt, va rester dans un endroit fermé :

- Ne couvrez pas votre produit avec des bâches en plastiques. Le plastique ne laissant pas passer l'air, votre produit sentira mauvais et en outre causer de la transpiration.
- Si vous ne laissez pas la porte de votre produit ouverte pendant la non-utilisation, des odeurs peuvent se produire à l'intérieur.

NETTOYAGE

Le nettoyage de votre appareil est constitué de deux étapes, nettoyage intérieur et nettoyage extérieur.

Avant de commencer le nettoyage respecter impérativement les consignes ci-dessous.

AVERTISSEMENT!

Avant chaque nettoyage débranchez la fiche de votre réfrigérateur.

Pendant le nettoyage et l'entretien, mettez impérativement des gants de protection. Ceci va vous protéger contre les blessures.

N'utilisez jamais des produits de nettoyage ménagers et abrasifs et des objets qui peuvent rayer (nettoyants de surface, détergents, des matières inflammables comme essence, solvants, acide et solvant). Sinon les accessoires plastiques du produit peuvent se jaunir.

Pour laver n'utilisez jamais de l'eau fluide et sous pression.

Nettoyage intérieur

Déplacez les aliments qui se trouvaient à l'intérieur du produit à un autre endroit que vous jugerez convenable.

Avant le nettoyage intérieur attendez que la température des parties internes devienne identique à la température ambiante.

Pendant le nettoyage et l'entretien mettez impérativement des gants de protection. Ceci va vous protéger contre les blessures

Enlevez les accessoires de l'intérieur.

Nettoyer avec un chiffon en coton et de l'eau chaude savonneuse.

Essuyez avec un tissu en coton sec. Les produits qui ne sont pas essuyés risquent de noircir avec le temps.

Assurez-vous qu'après le nettoyage il ne reste aucune section mouillée ou humide dans la partie interne.

Vous pouvez recharger vos produits alimentaires trois (3) heures après l'avoir mise en route selon la modalité de ce guide.

Nettoyage extérieur

Faites le nettoyage avec un tissu en coton et de l'eau savonneuse tiède.

Pendant le nettoyage, empêchez que l'eau entre dans le panneau de contrôle avant et dans la section d'éclairage.

Nettoyez le joint de la porte en utilisant uniquement de l'eau savonneuse.

Entretien

Ce Nettoie la poussière accumulée sur le condenseur, qui se trouve à l'arrière de votre appareil à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse sèche après avoir débranché l'appareil. Répétez ce processus plusieurs fois dans l'année.

Transport de votre produit

Retirez la fiche de votre produit de la prise avec terre.

Appliquez l'opération de dégivrage.

Transportez votre produit dans la position d'utilisation normale. Ne le transportez pas en position horizontale, verticale, couchée ou avec le couvercle ouvert.

Protégez votre produit contre les chocs pendant le transport. Ne transportez pas votre produit lorsque sa fiche est branchée ou lorsqu'il est plein.

Pour éviter de causer un accident quelconque ou endommager votre produit en le faisant tomber ou glisser lors du transport, fixez votre produit au véhicule du transport.

NOTE

Si vous n'allez utiliser votre produit pour des raisons comme les vacances ou les voyages, faites attention aux points suivants.

Si vous n'allez pas utiliser pendant une courte durée:

Laissez votre produit en marche.

Si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps et vous voulez éteindre votre produit:

Consommez les produits alimentaires qui se trouvent à l'intérieur de votre appareil et videz votre appareil.

Débranchez le câble électrique de la prise.

Appliquez les étapes de dégivrage et de nettoyage intérieur indiquées dans ce guide.

Essuyez correctement l'intérieur du produit. Des noircissements peuvent apparaître dans le produit non essuyé.

Laissez la porte de votre produit ouverte.

Panne

Les pannes et leurs solutions indiquées dans cette partie sont du genre à pouvoir solutionner facilement, sinon consultez impérativement le Service Agréé.

AVERTISSEMENT!



- L'intervention nécessaire pour toutes sortes de pannes survenues dans votre produit doit être faite par le Service Agréé.
- Une intervention de votre part peut causer des dommages pour vous-mêmes, votre employé ou votre client, priver votre produit des garanties, causer des dommages matériels (incendie etc.).
- En cas de panne contactez les Services Clientèle ou le Service Agréé .
- Consultez votre vendeur pour commander des pièces de rechange et pour une période minimale pendant laquelle les pièces de rechange, sont disponible.
- Veuillez contacter le vendeur pour la durée minimale de la garantie.

Panne	olution probable	Conclusion
Le réfrigérateur ne marche pas. (Aucun bruit dans l'appareil ou seulement des bruits de ventilateur.)	Cela peut venir du thermostat. Sa fiche n'est pas branchée. Le fusible a sauté ou tombé en panne. Les lamelles du condensateur peuvent être bouchées ou salies. La température extérieure est très élevée ou le thermostat est mal réglé. Trop près du mur arrière, les volets d'aérations sont bouchés ou ont un obstacle devant. Peut avoir été exposé à des vents externes excessifs. Les lamelles du condensateur sont très sales.	Il va remarcher lorsqu'il aura la température conforme. Branchez la fiche correctement. Consultez le Service Agréé ou un électricien compétent. Nettoyez les lamelles du condensateur.
La température interne de l'appareil est élevée.	Mauvais réglage du thermostat interne.	Transportez le réfrigérateur à un endroit où l'environnement extérieur est plus bas. Installez à l'emplacement disponible. Nettoyez devant les volets d'aération. Empêchez le vent. Nettoyez les lamelles du condensateur.
La température interne de l'appareil est très basse.	Les lampes sont éteintes.	Réglez le thermostat de nouveau.
Les lampes du réfrigérateur sont éteintes ou une seule est allumée.	Les lampes sont grilles ou le démarreur est en panne.	Allumez les lampes.
Transpiration excessive à l'intérieur de l'appareil ou sur le vitre.	En cas de transpiration de l'intérieur de la cabine, le trou d'évacuation des eaux peut être bouché.	Remplacez la pièce en panne.
La partie inférieure de votre appareil dégage des mauvaises odeurs.	En cas de transpiration sur la vitre, le taux d'humidité extérieure peut être plus de 65%.	Nettoyez le trou d'évacuation des eaux. Concernant l'excès d'humidité, vous pouvez installer votre réfrigérateur dans un environnement moins humide.
	Le plateau d'évacuation d'eau inférieure est sale.	Nettoyez le plateau d'évacuation des eaux.